



hispalibox

OFFRE SCOLAIRE 2025-2026



Collège & Lycée

Hispalibox est une marque de la société Aboxitoa

SASU - R.C.S. Evry 979 193 109

Fondatrice : Charlotte G. - contact@hispalibox.com



SOMMAIRE

Le concept de Hispalibox	3
Les bonus de l'abonnement	4
Hispalibox pour le scolaire	5
L'abonnement scolaire	6
La box scolaire A2-B1	7
Tarifs	8
Foire aux questions 1/2	9
Foire aux questions 2/2	10
Ils ont travaillé avec Hispalibox	11
Annexes : Extraits d'un mini magazine et d'un e-book	12
Annexes : Extraits du livre et du livret de la box scolaire A2-B1	13
Annexes : Miniature du livret de la box scolaire A2-B1	14



LE CONCEPT DE HISPALIBOX

Hispalibox est une box littéraire qui propose de découvrir tous les deux mois la culture de l'Espagne et de l'Amérique latine grâce à son contenu unique composé de :



UN ROMAN

En français (format poche) ou **en espagnol** (grand format) sélectionné avec soin, et dont l'histoire se déroule dans un pays hispanophone.



UNE GOURMANDISE TRADITIONNELLE

Provenant d'Espagne ou d'Amérique latine, pour éveiller à de nouvelles saveurs.



UN MINI MAGAZINE CULTUREL

Bilingue français-espagnol pour aller plus loin dans sa lecture en explorant la littérature, l'histoire, la musique, la géographie ou encore la gastronomie du pays mis en avant. *Format A5, 20 pages.*



UN ÉLÉMENT DE PAPETERIE

Pour mettre de la couleur dans sa lecture et en conserver un joli souvenir.



hispalibox

LES BONUS DE L'ABONNEMENT

L'abonnement à Hispalibox donne accès à du contenu supplémentaire, dans le but d'enrichir un peu plus l'expérience culturelle.



DES E-BOOKS CULTURELS EXCLUSIFS

Avec chaque box de l'abonnement, le professeur reçoit par mail un e-book culturel exclusif d'une dizaine de pages pour aller plus loin dans l'immersion proposée à ses élèves : Playlists, documentaires, interviews, vlogs, recettes, bandes-annonces...
Format pdf.



DES FICHES DE LECTURE PERSONNALISÉES

En plus de l'e-book, le professeur reçoit également par mail une fiche de lecture à remplir pour chacune des box. Une façon d'encourager les élèves à lire le livre ou des extraits.
Format pdf, en français ou en espagnol selon la langue choisie lors de l'abonnement.



UN ALEBRIJE MEXICAIN

Le professeur reçoit avec son premier envoi une figurine traditionnelle provenant de la région de Oaxaca au Mexique. Environ 5x3cm.
Disponible uniquement avec l'abonnement d'une année scolaire complète (5 box).



HISPALIBOX POUR LE SCOLAIRE

Hispalibox étant une box culturelle et immersive, elle est un moyen original et ludique pour faire découvrir les pays hispanophones aux élèves.

ÉTUDIER LES BOX EN COURS

En proposant une immersion complète, Hispalibox permet au professeur de disposer d'une base de travail pour aborder la culture d'un pays et ainsi enrichir ses cours de la façon dont il le souhaite :

- Faire **étudier des extraits** du livre,
- Proposer la **lecture du livre à la maison**,
- S'inspirer des **thématiques du mini magazine** pour des activités ou exposés,
- Utiliser les **ressources de l'e-book**,
- Faire rédiger aux élèves leurs **fiches de lecture**,
- Proposer une **dégustation de la gourmandise...**



NIVEAU RECOMMANDÉ

Les livres proposés dans les box sont destinés aux jeunes à partir de 15 ans et aux adultes. En espagnol, ils sont conseillés à partir du niveau B2.

Pour des élèves ayant les niveaux A2 ou B1, deux options sont disponibles :

- La box en français afin de travailler avec le mini magazine culturel bilingue tout en découvrant le livre sans la barrière de la langue.
- Nouveauté 2025 : Une box scolaire entièrement en espagnol pour les niveaux A2-B1 est désormais proposée (voir page 7).



L'ABONNEMENT SCOLAIRE

Pour souscrire à un abonnement scolaire, le professeur a simplement à :

- Choisir la durée de l'abonnement et les éventuels suppléments qu'il souhaite : un ou plusieurs livres, une gourmandise par élève, un article de papeterie par élève, etc.
- Remplir la demande de devis, disponible [en cliquant ici](#),
- Envoyer la demande à contact@hispalibox.com afin de recevoir un devis,
- Transmettre à son administration le devis qu'il aura reçu.

Une fois le devis validé par l'administration, l'abonnement démarrera. Étant bimestriel, une box sera envoyée tous les 2 mois selon ce rythme :

CALENDRIER DES BOX

- Box n°1 : Envoi début octobre*.
- Box n°2 : Envoi début décembre.
- Box n°3 : Envoi début février.
- Box n°4 : Envoi début avril.
- Box n°5 : Envoi début juin.

**La période de la rentrée étant chargée, il est exceptionnellement possible de recevoir la box n°1 pour tout devis validé avant le 31 octobre 2025.*



hispalibox

LA BOX SCOLAIRE A2-B1

Nouveauté de cette rentrée 2025, une box spéciale et hors abonnement a été conçue entièrement en espagnol pour les élèves disposant d'un niveau A2-B1.

Avec la box "**La Granada de Federico García Lorca**", les élèves vont pouvoir découvrir ce très grand auteur, Grenade et ses quartiers emblématiques ainsi que quelques indicateurs clés de la Guerre Civile.

La box est composée de :

📖 Un livre documentaire biographique sur Federico García Lorca.

📖 Un livret culturel et d'activités en espagnol.
Format A5, 16 pages.

🍬 Un bonbon Pictolín à la cerise,

📖 Un marque-page de poche sur le thème du flamenco.



Cette box est une base de travail que le professeur peut utiliser dans son intégralité pour faire travailler ses élèves en suivant les exercices proposés. Il peut également s'en servir comme source d'inspiration pour créer ses propres activités.

Rendez-vous aux annexes pages 13 et 14 pour en savoir plus sur le contenu.



hispalibox



La remise scolaire ainsi que les frais de port Colissimo sont inclus dans les tarifs affichés. Ils comprennent une box seule. Pour tout ajout de suppléments (gourmandise par élève, livres en plus, etc.), les tarifs sont disponibles sur devis en cliquant ici.

ABONNEMENT BIMESTRIEL

DURÉE	NOMBRE DE BOX	BOX EN FRANÇAIS Livre format poche 24,23€ + 7,30€ de livraison (colis de moins de 500g) = 31,53€	BOX EN ESPAGNOL Livre grand format 37,53€ + 9,35€ de livraison (colis de plus de 750g) = 46,88€
4 mois	2	63,06€	93,76€
6 mois	3	94,59€	140,64€
8 mois	4	126,12€	187,52€
10 mois	5	157,65€	234,40€

Année scolaire complète

BOX A2-B1 SUR FEDERICO GARCÍA LORCA

BOX SEULE
24,50€

15,95€ + 8,55€ de livraison (colis de plus de 500g)

CLIQUEZ ICI POUR COMMANDER
ET DEMANDER VOTRE DEVIS



hispalibox



FOIRE AUX QUESTIONS 1/2

J'AIMERAIS ABONNER MA CLASSE MAIS MES ÉLÈVES ONT UN NIVEAU A2 OU B1 EN ESPAGNOL, COMMENT FAIRE ?

Le mini magazine des box étant bilingue (en français sur la page de gauche et en espagnol sur la page de droite), vous pouvez tout de même travailler avec eux sur les thèmes proposés. Concernant le livre, vous pouvez opter pour l'abonnement aux box avec le livre en français pour leur donner envie de le lire sans l'obstacle du niveau d'espagnol requis.

LES BOX S'INTÈGRENT-ELLES AU PROGRAMME OFFICIEL ?

Au vu de la variété de thématiques abordées dans le mini magazine, oui, vous pourrez facilement les intégrer à vos séquences.

COMMENT PUIS-JE ÊTRE CERTAIN(E) DE LA QUALITÉ DU LIVRE ET DU CONTENU PROPOSÉ DANS LE MINI MAGAZINE ?

Diplômée d'un master LLCER Espagnol, je mets toutes mes connaissances et mon savoir-faire de recherche au service de la box. Le mini magazine est également relu par une relectrice-correctrice bilingue professionnelle. De plus, en tant qu'ancienne libraire, j'adapte mon expérience du conseil client aux box.

POURQUOI LE LIVRE EN ESPAGNOL EST EN GRAND FORMAT ?

Parce que le livre de poche est un concept très français. Il est peu développé en Espagne et en Amérique latine, où la grande majorité des livres est en grand format.





FOIRE AUX QUESTIONS 2/2

JE SOUHAITE PRENDRE DES SUPPLÉMENTS POUR MES ÉLÈVES, COMME UNE GOURMANDISE CHACUN, COMMENT DOIS-JE PROCÉDER ?

Il vous suffit de l'indiquer dans la demande de devis que vous ferez.

EST-IL POSSIBLE DE CONNAÎTRE À L'AVANCE LE THÈME ET LE CONTENU DES BOX DE L'ABONNEMENT ?

Oui, vous le découvrez un mois à l'avance par mail.

QUAND VAIS-JE RECEVOIR LES DIFFÉRENTES BOX ?

Je vous invite à vous référer au calendrier disponible à la page 6.

COMMENT SONT LIVRÉES LES BOX ?

Les box sont livrées à votre nom directement sur place, dans votre établissement scolaire, selon l'adresse que vous aurez renseignée.

J'AI MANQUÉ LA PREMIÈRE BOX DE L'ABONNEMENT ALORS QUE JE VOUDRAIS ABONNER MA CLASSE POUR TOUTE L'ANNÉE (5 BOX), COMMENT FAIRE ?

La période de la rentrée étant chargée, il est exceptionnellement possible de recevoir la première box pour tout devis validé avant le 31 octobre 2025.

EST-IL POSSIBLE DE COMMANDER AVEC LE PASS CULTURE ?

Malheureusement non car le Pass Culture nécessite un local physique pour retirer les produits ou bien du matériel dématérialisé, ce qui n'est pas le cas chez Hispalibox.

LA FACTURATION SE FAIT-ELLE AVEC CHORUS ?

Oui, la facture de votre établissement est déposée directement sur Chorus.



ILS ONT TRAVAILLÉ AVEC HISPALIBOX



Terminales LLCER du lycée La Bruyère de Versailles - Classe de Mme Largeau

« Une box très enrichissante pour approfondir les connaissances des élèves sur le Venezuela, attiser leur curiosité et proposer une autre façon de travailler. Merci Hispalibox pour ce travail de grande qualité ! » Mme Largeau.

[Lire l'article publié sur le site du lycée](#)



Céline C., professeure d'espagnol en lycée, a abonné sa classe de Première LLCER et réalisé des expositions au CDI avec ses élèves à partir des box de l'abonnement.

« Le soin que vous apportez à la création de vos box est incroyable ! Merci de nous faire découvrir des pépites de la culture hispanique. Merci de diffuser notre belle culture. »



hispalibox

ANNEXES

Extrait du mini magazine de la box Majorque (Juin-Juillet 2025)



MARIA DEL MAR BONET LA GRANDE VOIX DE LA MUSIQUE MAJORQUINE

Maria del Mar Bonet a de l'importance pour deux personnages du roman, comme pour un grand nombre de Majorquins. Chanteuse emblématique de l'île, elle compte 58 ans de carrière et 38 albums. Impossible d'évoquer la musique majorquine sans la citer !

Née à Palma de Majorque le 27 avril 1947, elle intègre une chorale dès l'âge de 11 ans, mais ne se professionnalise qu'à 19 ans, lorsqu'elle rejoint le groupe Els Setze Jutges à Barcelone. Arrivée pour y suivre des études de céramiste, elle se dédiera finalement complètement à la chanson.

Son premier single sort en 1967, mais c'est le deuxième, sorti l'année suivante, qui va la propulser sur le devant de la scène. Composé en hommage à un étudiant madrilène décédé lors de son arrestation par la police, "Què volen aquesta gent?" (Que veulent ces gens ?) devient rapidement un hymne antifranquiste et est censuré jusqu'en 1977.

En 1971, elle sort "Àguila Negra", adaptation catalane de "L'Aigle Noir" de Barbara. C'est la première chanson en catalan à entrer dans la liste des succès musicaux de l'année en Espagne. Maria del Mar Bonet remporte un Disque d'Or, ce qui la consolide comme l'une des voix majeures du pays.

Sa maison de disque souhaite la faire chanter dans d'autres langues, ce qu'elle refuse. Elle la quitte et va dès lors bâtir sa carrière précisément autour de la langue catalane et la culture méditerranéenne en général.



Au fil des décennies, elle sort des albums de ses propres compositions, d'autres reprenant des poèmes et des chansons populaires majorquines, ou encore des airs orientaux, turcs ou grecs, faisant d'elle la référence de la musique catalane et méditerranéenne.

Parmi ses nombreuses distinctions, elle a reçu la Médaille d'Or du Mérite des Beaux-Arts du Ministère de l'Éducation, de la Culture et des Sports espagnol en 2011.

E-BOOK RÉSERVÉ AUX ABONNÉ(E)S (Envoyé par mail)
Accompagnez votre lecture de ses 15 chansons les plus emblématiques.



MARIA DEL MAR BONET LA GRAN VOZ DE LA MÚSICA MALLORQUINA

Maria del Mar Bonet es importante para dos personajes de la novela, así como para muchos mallorquines. Cantante emblemática de la isla, lleva 58 años de carrera y cuenta con 38 álbumes. ¡Es imposible hablar de música mallorquina sin mencionarla!

Nacida en Palma de Mallorca el 27 de abril de 1947, se unió a un coro a los 11 años, pero no se profesionalizó hasta los 19, cuando se unió al grupo Els Setze Jutges en Barcelona. Llegó allí para estudiar cerámica, pero finalmente se dedicó plenamente al canto.

Presentó su primer sencillo en 1967, pero fue el segundo, presentado el año siguiente, el que la catapultó a la fama. Escrito en homenaje a un estudiante madrileño fallecido durante su detención por la policía, "¿Qué quieren esta gente?" (¿Qué quiere esta gente?) se convirtió rápidamente en un himno antifranquista y estuvo censurado hasta 1977.

En 1971, presentó "Águila Negra", una adaptación catalana de "El Águila Negra" de Bárbara. Fue la primera canción catalana en aparecer en la lista de éxitos musicales españoles. Maria del Mar Bonet ganó el Disco de Oro, consolidándose como una de las voces más destacadas del país.

Su discográfica quería que cantara en otros idiomas, pero ella se negó. La abandonó y, a partir de entonces, construyó precisamente su carrera en torno a la lengua catalana y la cultura mediterránea en general.



A lo largo de las décadas, sacó álbumes de composiciones propias, otros con poemas y canciones populares mallorquines, así como melodías orientales, turcas y griegas, convirtiéndola en una referente de la música catalana y mediterránea.

Entre sus numerosos galardones, recibió la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España en 2011.

E-BOOK RESERVADO PARA SUSCRIPTORES/AS
Acompaña tu lectura con sus 15 canciones más emblemáticas. (Enviado por e-mail)

Extrait de l'e-book de la box Cuba (Mai-Juin 2025)

IMMERSION VIRTUELLE À CAMAGÜEY



Située au centre-est de Cuba, Camagüey est aujourd'hui la troisième plus grande ville du pays. Son centre historique est classé depuis 2008 au Patrimoine mondial de l'UNESCO.

Elle est un lieu clé du roman, où plusieurs générations de femmes vont s'y succéder.

Voici trois vidéos pour explorer ses rues, découvrir son patrimoine et s'immerger de son atmosphère :
(Cliquez sur chaque image pour les visionner)



10 lieux incontournables de Camagüey
(en espagnol)*

Un mini guide de voyage de 4 min pour découvrir l'essentiel de la ville.



Au cœur de la ville avec un local
(en espagnol)**

Suivez David, un habitant de Camagüey s'improvisant guide durant 17 min. Vous serez au plus près de la réalité de la ville.



Une balade dans les rues de Camagüey

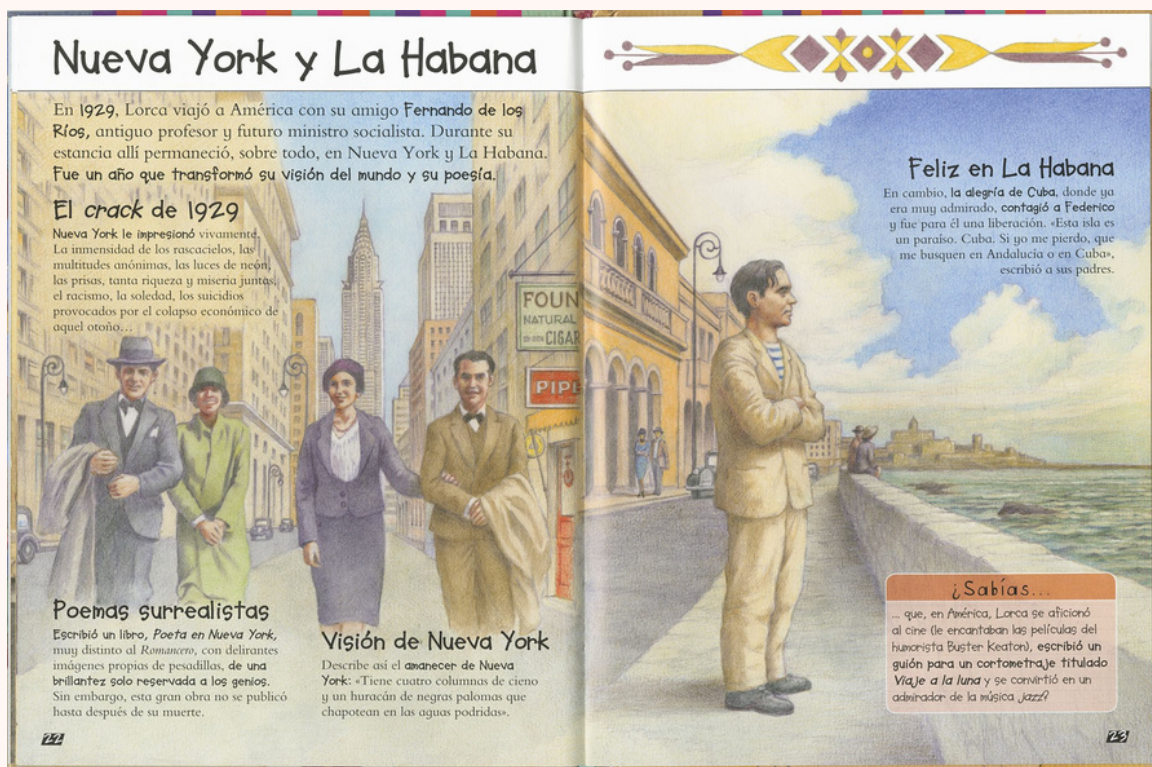
Embarquez pour 26 min de balade immersive, sans voix-off, à bord d'un tuktuk, et laissez-vous porter au rythme des bruits de la ville tout en observant les rues colorées que vous allez traverser.

*Vous avez la possibilité de générer des sous-titres en espagnol automatiquement en cliquant sur "Parámetros", en bas à droite de la vidéo.



hispalibox

Extrait du livre documentaire de la box scolaire A2-B1



Extrait du livret de la box scolaire A2-B1

PREGUNTAS DE COMPRENSIÓN

● Lea el libro y contesta a las preguntas.

Páginas 12-13: ¿Cuándo y dónde nació Federico García Lorca?
¿Cuántos hermanos y hermanas tenía?

Páginas 14-15: ¿Qué sucedió en su vida entre 1909 y 1919?
¿Cuáles eran sus actividades durante este periodo? Nombra tres de ellas.

Páginas 16-17: ¿Qué hizo Lorca en la Residencia de Estudiantes de Madrid durante diez años?

Páginas 18-19: ¿Cómo era Lorca? Usa los diversos adjetivos para describirlo.

Páginas 20-21: ¿Cómo se titula el libro que publicó en 1928?
Este libro se convirtió en un éxito de ventas, ¿por qué Lorca experimentó entonces una crisis personal?

Páginas 22-23: ¿Cuánto tiempo permaneció en América?
¿Qué le impresionó de Nueva York?
¿Qué pensó de Cuba?

Páginas 24-25: ¿Qué ocurrió en España en 1931?
¿Qué era La Barraca? ¿Cuál era su objetivo?

Páginas 28-29: ¿Por qué viajó Lorca a Argentina y Uruguay?
¿Qué ocurrió allí?

Páginas 32-33: ¿Qué ocurrió en España en 1934?
¿Y en febrero de 1936?

Páginas 34-35: ¿Qué ocurrió en España en julio de 1936?
¿Qué le ocurrió a Lorca?



GRANADA



Mapa de las provincias de España



Granada es una ciudad muy importante en la historia de España. En 1492, los Reyes Católicos ganaron allí la última batalla contra los musulmanes, y así terminó la Reconquista. A partir de esa fecha, España comenzó a unificarse tal como la conocemos hoy.

Los Reyes Católicos fueron Isabel de Castilla y Fernando de Aragón. Están enterrados en la Capilla Real de Granada.

La ciudad también es famosa por el Palacio de la Alhambra. Cada año, casi tres millones de turistas la visitan.

También vienen a ver sus legendarios barrios: el Albaicín y el Sacromonte.



hispalibox

FOLLETO ESCOLAR HISPALIBOX

NIVELES A2-B1

LA GRANADA DE Federico García Lorca



ESTE FOLLETO PERTENECE A:



HISPALIBOX. LA BOX LITERARIA QUE TE PERMITE VIAJAR POR ESPAÑA Y AMÉRICA LATINA

¡Hola! Bienvenido/Bienvenida al mundo de Hispalibox.

Esta box está dirigida a los alumnos y a su profesora. Te permite descubrir la vida y la obra de Federico García Lorca, uno de los poetas más importantes de España.

En esta box encontrarás:

■ Un libro documental (niveles A2-B1).

■ Un folleto cultural y de ejercicios para aprender más sobre Lorca y España. Lo estás leyendo.

■ Un marcacpáginas para tu lectura.

■ Una golosina tradicional.

PARA QUÉN ES ESTE FOLLETO?

Para alumnos de colegio e instituto que quieren descubrir la cultura española y mejorar su español.

INTRODUCCIÓN

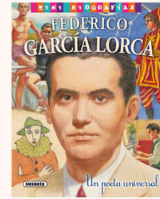
Este folleto te acompañará en tu descubrimiento de Federico García Lorca. Encontrarás explicaciones, vocabulario y actividades.

¿QUÉN ERA FEDERICO GARCÍA LORCA? (1898-1936)

Fue poeta, dramaturgo y músico. Vivió en Granada, en Andalucía. Sus poemas y obras de teatro son famosos en todo el mundo.

EL LIBRO DE LA BOX

Federico García Lorca, Un poeta universal, de José Morán y Francisco Solé, publicado en 2017 por Susaeta.



● Tómate el libro, observa la portada y después mira el interior.

Ahora describe a Federico García Lorca. ¿Cómo era físicamente? ¿Cómo imaginas su personalidad?

OBJETIVOS PEDAGÓGICOS

- ✓ Conocer a un gran autor español.
- ✓ Estudiar un poema.
- ✓ Descubrir la cultura andaluza.
- ✓ Aprender las fechas clave de la Guerra Civil.
- ✓ Practicar tu español divirtiéndote

VOCABULARIO

Federico García Lorca era escritor, pero también un excelente músico. Aquí tienes una lista de vocabulario para ayudarte a leer el libro.

Actuar:	Libro:	Canción:
Escribir:	Obras:	Cantar:
Leer:	Pezas:	Guitarra:
	Teatro:	Música:
Dramaturgo:		Músico:
Escritor:		Piano:
Poeta:		

● Encuentra la traducción al francés en la sopa de palabras (horizontalmente o verticalmente) y escríbela al lado de cada palabra.

L C H A N S O N W L M P E L
I K Z S B C G U I T A R R E
V C H A N T E R Q Q E M P O
R N G C V F A R T N C U O U
E D T Z Q Y C J A L R S E A
O O E U V R E D O Y I I T T
E V H A Z B N T G U V Q E S
N W W T H E A T R E A U X C
R A M A T U R G E I E K B
E C R I R E S O M Y N I W P
Q G C J O U E R U N R O L E
H D V F O C I J D P I E C E
A Z O Z K A L I R E O B N T
M U S I C I E N P I A N O S

PREGUNTAS DE COMPRENSIÓN

● Lee el libro y contesta a las preguntas.

Páginas 12-13: ¿Cuándo y dónde nació Federico García Lorca? ¿Cuántos hermanos y hermanas tenía?

Páginas 14-15: ¿Qué sucedió en su vida entre 1909 y 1919? ¿Cuáles eran sus actividades durante este periodo? Nombra tres de ellas.

Páginas 16-17: ¿Qué hizo Lorca en la Residencia de Estudiantes de Madrid durante diez años?

Páginas 18-19: ¿Cómo era Lorca? Usa los diversos adjetivos para describirlo.

Páginas 20-21: ¿Cómo se tituló el libro que publicó en 1918? Este libro se convirtió en un éxito de ventas. ¿Por qué Lorca experimentó entonces una crisis personal?

Páginas 22-23: ¿Cuánto tiempo permaneció en América? ¿Qué le impresionó de Nueva York? ¿Qué le pensó de Cuba?

Páginas 24-25: ¿Qué ocurrió en España en 1917? ¿Qué era La Barraca? ¿Cuál era su objetivo?

Páginas 26-27: ¿Por qué viajó Lorca a Argentina y Uruguay? ¿Qué ocurrió allí?

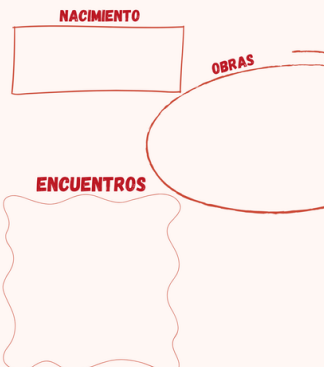
Páginas 28-29: ¿Qué ocurrió en España en 1934? ¿Y en febrero de 1936?

Páginas 34-35: ¿Qué ocurrió en España en julio de 1936? ¿Qué le ocurrió a Lorca?



MAPA MENTAL

● Usando la página anterior y lo que has leído en el libro, completa este mapa mental para recordar los momentos importantes de la vida de Federico García Lorca.



JUVENTUD

AMÉRICA

AÑOS 30

MUERTE



Mapa de las provincias de España

Federico García Lorca nació en Fuente Vaqueros, un pequeño pueblo cerca de Granada, donde también vivió. Ambas ciudades forman parte de la provincia de Granada y de la región de Andalucía, en el sur de España.

Granada es una ciudad muy importante en la historia de España. En 1492, los Reyes Católicos ganaron allí la última batalla contra los musulmanes, y así terminó la Reconquista. A partir de esa fecha, España comenzó a unificarse tal como la conocemos hoy.

Los Reyes Católicos fueron Isabel de Castilla y Fernando de Aragón. Están enterrados en la Capilla Real de Granada.

La ciudad también es famosa por el Palacio de la Alhambra. Cada año, casi tres millones de turistas la visitan.

También vienen a ver sus legendarios barrios: el Albaicín y el Sacromonte.

LA GUERRA CIVIL

Federico García Lorca fue asesinado al principio de la Guerra Civil. Encontrarás aquí las fechas e informaciones principales que tienes que conocer de este evento importante de la historia de España.

Febrero de 1936: La izquierda ganó las elecciones que se desarrollaron con mucha tensión.

12 de julio de 1936: Un golpe de estado empezó en la parte española de Marruecos. Fue organizado por Francisco Franco y otros generales. Es la fecha oficial del principio de la Guerra Civil.

2 bandos se enfrentaron:

- Los republicanos, que apoyaban al gobierno. Recibieron ayuda de las Brigadas Internacionales compuestas de voluntarios de varios países, y de la URSS.
- Los nacionalistas, dirigidos por el grupo de generales. Recibieron ayuda de Italia y Alemania.

Al principio, ambos bandos tenían territorios más o menos iguales. Pero desde septiembre, los nacionalistas ganaron muchas regiones, incluida la ciudad de Granada, gracias al gran apoyo de Italia y Alemania.

1 de abril de 1939: Fin de la guerra e inicio de la dictadura de Francisco Franco.



EL ALBAICÍN Y EL SACROMONTE

En la Antigüedad, los primeros habitantes de Granada se establecieron en colinas. Más tarde, en la Edad Media, llegaron los musulmanes y desarrollaron la ciudad. Este primer lugar era el barrio del Albaicín.

Hoy en día, es una mezcla de estilos musulmán y cristiano. Cuenta con pequeñas plazas, hermosos jardines y casas blancas.



Vista del Albaicín desde la Alhambra gitana y del flamenco.

El flamenco es un arte andaluz que combina canto, baile y acompañamiento musical, especialmente la guitarra y las castañuelas.

● ¿VERDADERO O FALSO?

1. Federico García Lorca nació en Granada.
2. En 1492, los Reyes Católicos derrotaron a los musulmanes en Granada.
3. Los Reyes Católicos fueron Isabel de Aragón y Fernando de Castilla.
4. Cada año, casi tres millones de turistas visitan la Alhambra.
5. Los primeros habitantes de Granada llegaron en la Edad Media.
6. El barrio del Albaicín se encuentra en una colina.
7. La mayoría de las casas del Albaicín son blancas.
8. El Sacromonte no está situado en una colina.
9. El Sacromonte es el barrio gitano.
10. El flamenco es un arte de Andalucía.



ROMANCE SONÁMBULO

Federico García Lorca escribió muchos poemas. Uno de sus poemarios más famosos es Romancero gitano. Este libro contiene el poema "Romance Sonámbulo".

En este poema, Lorca usa el color verde para hablar de la naturaleza, los sueños y la libertad. Encontrarás un extracto del poema en la página siguiente. El poema completo está disponible en los recursos digitales de la box. Puedes leerlo cuando quieras.

En 2015, la cantante española Lola Índigo adaptó el poema a una canción titulada "Verde", que ganó durante la ceremonia de los Premios Goya. Esta ceremonia de premios de cine es el equivalente español de los Premios César en Francia y los Oscar en Estados Unidos.

Su actuación también está disponible en los recursos digitales de la box. Ve allí para verlo.

● Describe la actuación: ¿Cómo son las personas en el escenario? ¿Cómo están vestidas? ¿Qué hacen?

¿Te gustó la canción? Explica por qué.

Lee el poema en la página siguiente y escucha la canción. ¿Ves diferencias?

Observa las palabras escritas en verde. ¿Sabes qué significan? Busca su significado en un diccionario y escríbelo al final de la página. (A qué se refieren estas palabras? Piensa en el color verde.

¿Qué hace la mujer en el poema? Rodea con un círculo los (s) respuesta(s) correct(s).

— Está sonando. — Está cantando. — Está esperando. — Está bailando.

¿Qué le sucede al hombre que recita el poema? Rodea con un círculo los (s) respuesta(s) correct(s).

— Tiene hambre. — Está enfadado. — Está herido. — Es feliz.

Parte cantada por Lola Índigo

Verde que te quiero verde.
Verde viento. Verdes ramas.
El barco sobre la mar
y el caballo en la montaña.
Con la sombra en la cintura
ella sueña en su baranda
verde carne, pelo verde,
con ojos de fría plata.
Verde que te quiero verde.
Bajo la luna gitana,
las cosas la están mirando
y ella no puede mirarlas.

— ¿Pero quién vendrá? ¿Y por dónde...?

Ella sigue en su baranda,
verde carne, pelo verde,
mi montura por su espejo,
mi cuchillo por su manta.
Compáñe, quiero sangrando
desde los puertos de Calera.

Si yo pudiera, mocito,
esté todo te os emboba.
Pero yo ya no soy yo,
ni mi casa es ya mi casa.
Compáñe, quiero morir
decientemente en mi cama.
De acero, si puede ser,
con las sábanas de holanda.

VOCABULARIO

Aguá :
Cabalá :
Luna :

Mar :
Montaña :
Rama :

Rosa :
Viento :

PARA IR MÁS ALLÁ

En el libro se mencionan muchos nombres, especialmente en las páginas 16 y 27. Se trata de artistas importantes en la vida de Federico García Lorca y en la cultura española del siglo XX.

● Elige uno de estas personas, investiga y preséntalas.

- Rafael Alberti
- Vicente Aleixandre
- Dámaso Alonso
- José Bergamín
- Luis Buñuel
- Luis Cernuda
- Salvador Dalí
- Gerardo Diego
- Manuel de Falla
- Jorge Guillén
- Juan Ramón Jiménez
- María Teresa León
- Encarnación López Júlvez, conocida como La Argentina
- Antonio Machado
- Pedro Salinas
- Miguel de Unamuno
- Margarita Xirgu

En los recursos digitales de la box también encontrarás:

1. La canción "La leyenda del tiempo", adaptada del poema del mismo nombre y cantada por Camarón de la Isla, un grandísimo cantante de flamenco.

2. La canción "Justo" de la cantante española Rozalen. Habla de su tío abuelo, que murió durante la guerra civil a los 18 años y es muy conmovedora.

3. Una escena de la serie española "El Ministerio del tiempo", en la que Lorca viaja en el tiempo hasta 1937 y ve a Camarón de la Isla cantando "La leyenda del tiempo". Descubre entonces que España no lo ha olvidado.

Miniature du livret de la box scolaire A2-B1



hispalibox